

ARPA
Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2011-447	del 01/07/2011
Oggetto	Sezione provinciale di Ravenna - Convenzione triennale tra Provincia di Ravenna, ARPA Sezione Provinciale di Ravenna e AUSL di Ravenna Dipartimento di sanità pubblica per lo svolgimento di “Attività di monitoraggio delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi e delle acque di transizione e collaborazione nella redazione della relazione annuale alla Regione Emilia Romagna” per gli anni 2011 – 2012 – 2013.	
Proposta	n. PDTD-2011-388 del 10/06/2011	
Struttura adottante	Sezione Di Ravenna	
Dirigente adottante	Rubbi Licia	
Struttura proponente	Sezione Di Ravenna	
Dirigente proponente	Rubbi Licia	
Responsabile del procedimento	Ballardini Daniela	

Questo giorno 01 (uno) luglio 2011 (duemilaundici) presso la sede di Via Alberoni, 17/19 in Ravenna, il Direttore della Sezione Di Ravenna, Dott.ssa Rubbi Licia, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: **Sezione provinciale di Ravenna - Convenzione triennale tra Provincia di Ravenna e AUSL di Ravenna Dipartimento di sanità pubblica per lo svolgimento di “Attività di monitoraggio delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi e delle acque di transizione e collaborazione nella redazione della relazione annuale alla Regione Emilia Romagna” per gli anni 2011 – 2012 – 2013.**

RICHIAMATI:

- l'art. 5, comma 2, della Legge Regionale 19.04.1995 n. 44 il quale prevede che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, l'ARPA può definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti Pubblici;
- l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241, ai sensi del quale le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

PREMESSO:

- che la Provincia di Ravenna con lettera prot. PG 95228 del 02/12/2010 ha richiesto ad ARPA la disponibilità alla realizzazione delle attività di monitoraggio delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi e delle acque di transizione per gli anni 2011-2012-2013;
- che ARPA in data 17/12/2010 ha manifestato la propria disponibilità allo svolgimento di quanto richiesto;
- che per la realizzazione di quanto sopra descritto è stato concordato tra la Provincia di Ravenna ed ARPA uno schema di convenzione destinato a regolare il rapporto di collaborazione tra i due Enti;
- che la Provincia di Ravenna ha approvato lo schema di convenzione di cui sopra; allegato al presente atto sub A)
- che la Provincia di Ravenna ha inviato la convenzione Repertorio n. 4626 del 28/04/2011 di cui sopra , allegato al presente atto sub A) per farne parte integrante e sostanziale;

RILEVATO:

- che per quanto riguarda l'articolazione e la descrizione delle attività da effettuarsi da parte di ARPA si fa esplicito riferimento allo schema di convenzione, allegato sub A),
- che la convenzione ha validità triennale a partire dal 1 gennaio 2011 al 31 dicembre 2013 . Le attività di collaborazione nella redazione della relazione annuale che ogni anno deve essere presentata da parte della Provincia alla Regione E.R. dovranno concludersi entro il mese di marzo di ciascun anno successivo a quello a cui i dati si riferiscono e precisamente entro marzo 2012 per i dati relativi al 2011, entro marzo 2013 per i campionamenti relativi al 2012 ed entro marzo 2014 per i dati del 2013;

- che la Provincia di Ravenna corrisponderà ad ARPA quale compenso per le prestazioni oggetto della convenzione l'importo massimo di Euro. 4.200,00, I.V.A. inclusa ,
- che il corrispettivo di cui sopra verrà liquidato dalla Provincia di Ravenna secondo le modalità di cui all'art. 7 della convenzione;

RITENUTO:

- che le attività previste siano conformi alle finalità istituzionali dell'Ente e che sia pertanto opportuno sottoscrivere con la Provincia di Ravenna lo schema di convenzione, allegato al presente atto sub A), per lo svolgimento di attività di monitoraggio delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi e delle acque di transizione e collaborazione nella redazione della relazione annuale alla Regione E.R. per gli anni 2011-2012-2013;

SU PROPOSTA:

- del Direttore della Sezione Provinciale di Ravenna Dott.ssa Licia Rubbi la quale ha espresso il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente atto;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt.4,5 e 6 della Legge n.241/90 e della Legge Regionale 6/9/'93 n.32 la Dott.ssa Daniela Ballardini;

ACQUISITO:

- il parere di regolarità contabile espresso dal Referente Amministrativo Dott.ssa Piera Ravaglia;

DETERMINA

1. di approvare lo schema di convenzione, allegato sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, con la Provincia di Ravenna per la realizzazione delle attività di monitoraggio delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi e delle acque di transizione e collaborazione nella redazione della relazione annuale alla Regione E.R. per gli anni 2011-2012-2013 così come descritte nella convenzione stessa;
2. di dare atto che la realizzazione delle attività previste sarà effettuata nei tempi e secondo le modalità indicate nella convenzione con la Provincia di Ravenna e che dalla presente intesa deriverà per ARPA un'entrata complessiva di Euro 4.200,00 I.V.A. inclusa per il Centro di Responsabilità Servizio Sistemi Ambientali.

IL DIRETTORE DI SEZIONE

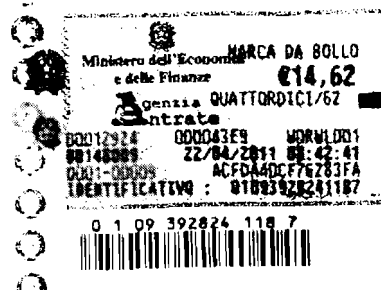
(Dott.ssa Licia Rubbi)

ORIGINALE



Provincia di Ravenna

Codice Fiscale 00356680397



CONVENZIONE TRIENNALE TRA PROVINCIA DI RAVENNA, ARPA -
SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA E AUSL DI RAVENNA -
DIPARTIMENTO DI SANITÀ PUBBLICA PER LO SVOLGIMENTO DI
"ATTIVITÀ DI MONITORAGGIO DELLE ACQUE CLASSIFICATE IDONEE
ALLA VITA DEI MOLLUSCHI E DELLE ACQUE DI TRANSIZIONE E
COLLABORAZIONE NELLA REDAZIONE DELLA RELAZIONE ANNUALE
ALLA REGIONE EMILIA ROMAGNA" PER GLI ANNI 2011 - 2012 -
2013

28 APR. 2011

L'anno duemilaundici (2011) addì _____ del mese di aprile,
con il presente atto da valere ad ogni effetto di legge,

TRA

La Provincia di Ravenna (codice fiscale e partita I.V.A.
00356680397), rappresentata dal Dirigente del Settore
Ambiente e Territorio Arch. Elettra Malossi, che agisce in
nome e per conto della stessa, ai sensi dell'art. 107 del
D.Lgs 267/00 e s.m.i, in attuazione della suddetta delibera
di G.C. n. 22 del 22.03.2011 e giusto provvedimento del
Presidente n. 148 del 31.12.2010,

E

L'Azienda Unità Sanitaria Locale - AUSL di Ravenna (partita
I.V.A. 01277240394 e C.F.92031720391 con sede in Ravenna,
Via Fiume Abbandonato, 134 rappresentata dal Direttore del
Dipartimento di Sanità Pubblica Dott. Raffaella Angelini,

ARPA
Sezione Provinciale di Ravenna
Ambiente e Territorio
Arch. Elettra Malossi

**Il Dirigente del Settore
Ambiente e Territorio
Arch. Elettra Malossi**

DIPARTIMENTO SANITÀ PUBBLICA

IL DIRETTORE

Dr. PAOLO GHINASSI

ARPA
Sezione Provinciale di Ravenna
Il Direttore
dott.ssa Lucia Rubbi

Il Dirigente del Settore
Ambiente e Territorio
Avv. Eletta Malossi

DIPARTIMENTO REGIONALE PUBBLICA
IL DIRETTORE
D. MALOSSA

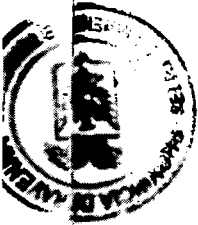
stazioni ubicate nella Piallassa Balona e Piombone.
2000/60 e del D.Lgs n. 152/2006 per quanto attiene alle
Emilia-Romagna n. 392/2010 in attuazione della Direttiva CE
Dlgs n. 152/06 e dalla deliberazione di Giunta Regionale
frequenze stabilite dalla tabella 10 dell'allegato 2 del
della Sezione Provinciale di Arpa di Ravenna con le
effettuate, per ciascuno dei tre anni, da personale tecnico
transizione nella Piallassa Balona e Piombone, vengono
stazioni ubicate nella Piallassa Balona e delle acque di
nell'allegato sub 1) alla presente convenzione, nelle
alla vita dei molluschi, come meglio specificato
Le attività di monitoraggio delle acque classificate idonee

ART. 2: Modalità di attuazione

sub 1) alla presente convenzione.
predisposte dal Settore Ambiente e Territorio nell'Allegato
effettuarsi secondo le prescrizioni ed indicazioni
REGIONE EMILIA ROMAGNA PER GLI ANNI 2011-2012-2013" da
COLLABORAZIONE NELLA REDAZIONE DELLA RELAZIONE ANNUALE ALLA
ALLA VITA DEI MOLLUSCHI E DELLE ACQUE DI TRANSIZIONE E
"ATTIVITÀ DI MONITORAGGIO DELLE ACQUE CLASSIFICATE IDONEE

ART. 1: Oggetto

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE
rappresentata dal Direttore Generale dott.ssa Lucia Rubbi,
C.F. 04290860370) con sede in Ravenna, Via Alberoni 25/17
L'Arpa - Sezione Provinciale di Ravenna (partita I.V.A. e



Le attività di monitoraggio delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi, come meglio specificato nell'allegato sub 1) alla presente convenzione, nelle stazioni ubicate in ambiente marino vengono effettuate, per ciascuno dei tre anni, da personale tecnico del Dipartimento di Prevenzione AUSL di Ravenna nei modi e con le frequenze stabilite dalla tabella 1C dell'allegato 2 del DLgs n. 152/06. I servizi dovranno essere svolti sulla base delle disposizioni legislative e regolamentari in materia e delle istruzioni - indicazioni che vengono impartite dalla Provincia per il tramite del dirigente del settore Ambiente e territorio nel rispetto di quanto indicato nell'Allegato 1) alla presente convenzione.

Sono a carico di entrambi gli enti (Arpa e AUSL) gli oneri relativi allo svolgimento delle rispettive attività di preparazione, campionamento e consegna campioni. I campioni di acqua e di biota provenienti dalle stazioni in acque di transizione vanno consegnati al laboratorio Arpa di Ravenna, mentre quelli di biota provenienti dalle stazioni in ambiente marino al Laboratorio Zooprofilattico di Lugo.

ART. 3: Durata della convenzione e tempi di attuazione

La presente convenzione ha validità triennale a partire dal 1 gennaio 2011 fino al 31.12.2013. Le attività di campionamento oggetto della presente convenzione sono relative al periodo compreso fra il 1° gennaio 2011 e il 31 dicembre 2013. Le attività di collaborazione nella redazione della relazione annuale che ogni anno deve essere presentata

ARPA

Sezione Provinciale di Ravenna
Il Direttore
Dott.ssa Licia Rubini

DIRETTORATO SANITA' PUBBLICA
IL DIRETTORE
Dott. PAOLO GHINASSI

Il Dirigente del Settore
Ambiente e Territorio
Arch. Elettra Malossi

da parte della Provincia alla Regione E.R. dovranno concludersi entro il mese di marzo di ciascun anno successivo a quello a cui i dati si riferiscono e precisamente entro marzo 2012 per i dati relativi al 2011, entro marzo 2013 per i campionamenti relativi al 2012 ed entro marzo 2014 per i dati del 2013.

ART. 4: Vigilanza e controllo

Il Dirigente del Settore **Ambiente e Territorio** avvalendosi della collaborazione del personale della stessa struttura operativa esercita la vigilanza e il controllo sullo svolgimento del servizio.

ART. 5: Compenso

Il compenso per l'attuazione del servizio di cui all'art. 1 è così suddiviso:

- **euro 10.800,00 annui** (diconsi euro diecimilaottocento/00) IVA inclusa, da corrispondere al Dipartimento di Sanità Pubblica dell'AUSL per lo svolgimento delle specifiche attività meglio specificate agli art. 2 e 3 della presente convenzione;
- **massimo euro 4.200,00 annui** (diconsi euro quattromiladuecento/00) IVA inclusa, da corrispondere ad Arpa - Sezione Provinciale di Ravenna quale rimborso spese a fronte del costo del noleggio dell'imbarcazione;

ART. 6: Elaborati e ricerca

ARPA
Sezione Provinciale di Ravenna
Il Direttore
Arch. Lucia Rubini

SANITA' PUBBLICA
IL DIRETTORE
Dr. PAOLO GHINASSI

Il Dirigente del Settore
Ambiente e Territorio
Arch. Elettra Malossi



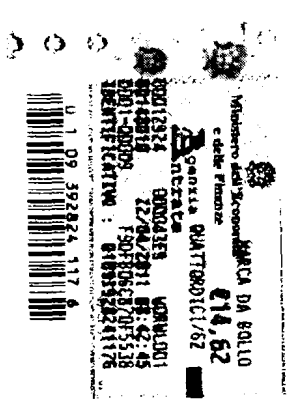
Le informazioni derivanti dall'attività di rilevamento delle caratteristiche delle acque classificate idonee alla vita dei molluschi e delle acque di transizione vengono utilizzate dalla Provincia per le attività di competenza, di cui all'art.87 Del D.lgs n.152/06 ed all'art.116 della L.R. n.3/99 e successive modifiche ed integrazioni.....

ART. 7: Modalità di pagamento

Il pagamento verrà effettuato annualmente con atti del dirigente del Settore Ambiente e territorio, alla conclusione delle attività annuali dei due enti coinvolti (Arpa - Sezione Provinciale di Ravenna e AUSL di Ravenna) e alla presentazione dei relativi resoconti annuali finali delle attività stesse, debitamente approvati dal Dirigente del Settore Ambiente e Territorio. Se i resoconti annuali delle attività svolte dall'AUSL di Ravenna e da Arpa - Sezione provinciale di Ravenna, non sono sottoscritti dal Dirigente del Settore entro due mesi dalla presentazione degli stessi, salvo che ciò non dipenda da fatto loro imputabile, AUSL di Ravenna e Arpa - Sezione Provinciale di Ravenna **hanno diritto** al pagamento di quanto spettante per il relativo anno.

ART. 8: Domicilio

Agli effetti della presente convenzione le parti **eleggono** domicilio in Ravenna, presso la Provincia di Ravenna, in Piazza Caduti per la Libertà, n.2/4.



ARPA
Sezione Provinciale di Ravenna
Il Dirigente
[Signature]

DIPARTIMENTO SANITA' PUBBLICA
IL DIRETTORE
Dr. PAOLO GHINASSI
[Signature]

127

ART. 9: Spese e Regime Fiscale

La presente convenzione non autenticata redatta in un originale, è soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, del D.P.R. 26 Aprile 1986, n. 131 e s.m.i. Tutte le spese relative al presente contratto (bolli, copie, ecc.), nessuna esclusa ed eccettuata, restano a carico di ciascun contraente ciascuno per la propria parte, senza diritto a rivalsa.

ART. 11: Controversie

Ogni eventuale controversia che dovesse sorgere tra le parti e che non sia possibile risolvere in via amichevole è **deferita** al giudizio della competente autorità giudiziaria del Foro di Ravenna.

ART. 12: Disposizioni finali

Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto, si applicano le disposizioni vigenti in materia (civilistiche e da leggi speciali) se ed in quanto applicabili.

1/ VERGAS, DOTT. PAOLO GHINASSI, REGISTRA APPROVATA
Letto, confermato e sottoscritto

Ravenna, li 28 APR. 2011

LA DIRIGENTE DEL SETTORE AMBIENTE E TERRITORIO

DELLA PROVINCIA DI RAVENNA

(Arch. Elettra Malossi)



IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI SANITA' PUBBLICA

DELL'AZIENDA UNITA' SANITARIA LOCALE DI RAVENNA

1/
V (Dott.ssa Raffaella Angelini)

DIPARTIMENTO SANITA' PUBBLICA

IL DIRETTORE

Dr. PAOLO GHINASSI



IL DIRETTORE DELLA SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA
DELL'AGENZIA PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE (ARPA)

(Dott.ssa ~~L. ARPA~~ Rubbi)
Sezione Provinciale di Ravenna
Il Direttore
(Dott.ssa Lida Rubbi)



61